

Ny Affattelse af Artikel 40.

Sagerne bringes for Domstolen henholdsvis ved Forelæggelsen af en særlig Overenskomst eller ved en Anmodning, som er rettet til Retsskriverkontoret; i begge Tilfælde skal Stridens Genstand og Sagens Parter angives.

Retsskriverkontoret giver ufortøvet Meddelelse om Anmodningen til alle, hvem den angaar.

Det underretter ligeledes Folkeforbundets Medlemmer derom gennem Generalsekretæren saavel som de Stater, der er berettiget til at møde for Domstolen. ■

Den engelske Tekst til Artikel 45 erstattes af følgende Bestemmelse:

Den mundtlige Forhandling ledes af Formanden eller, *hvis han er ude af Stand til at føre Forsædet*, af Næstformanden; *er begge ude af Stand til at føre Forsædet*, ledes Forhandlingen af den ældste af de tilstedeværende Dommere.

(Der er ingen Forandring af den franske Tekst).

*Følgende nye Kapitel føjes til Domstolens Statut:***KAPITEL IV. — RAADGIVENDE MENINGSTILKENDEGIVELSER.***Ny Artikel 65.*

De Spørgsmaal, hvorom der afses Domstolen en Meningstilkendegivelse af raadgivende Art, skal forelægges Domstolen gennem en skriftlig Anmodning undertegnet enten af Folkeforbundsforsamlingens Formand eller af Raadets Formand eller af Forbundets Generalsekretær i Henhold til Forsamlingens eller Raadets Instruktion.

Anmodningen skal nøjagtig angive det Spørgsmaal, hvorom Domstolens Tilkendegivelse udbedes. Der vedlægges alle Dokumenter, som kan tjene til at belyse Spørgsmaalet.

Ny Artikel 66.

1. Retsskriveren giver omgaaende gennem Folkeforbundets Generalsekretær Forbundsmedlemmerne saavel som Stater, der er berettigede til at møde for Domstolen, Meddelelse om Anmodningen angaaende den raadgivende Meningstilkendegivelse.